



ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ ΠΡΩΤΟΝ
ΤΗΣ ΕΠΙΣΗΜΟΥ ΕΦΗΜΕΡΙΔΟΣ ΤΗΣ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑΣ
ὕπ' Ἀρ. 1265 τῆς 30ῆς ΜΑΡΤΙΟΥ 1976
ΝΟΜΟΘΕΣΙΑ

Ὁ περὶ Ἀμοιβῶν (Προσωρινὴ Μείωσις) Νόμος τοῦ 1976 ἐκδίδεται διὰ δημοσιεύσεως εἰς τὴν ἐπίσημον ἐφημερίδα τῆς Κυπριακῆς Δημοκρατίας συμφώνως τῷ Ἀρθρῷ 52 τοῦ Συντάγματος.

Ἀριθμὸς 14 τοῦ 1976

ΝΟΜΟΣ ΕΠΙΒΑΛΛΩΝ ΠΡΟΣΩΡΙΝΗΝ ΜΕΙΩΣΙΝ ΤΗΣ ΑΜΟΙΒΗΣ ΔΙ' ΑΞΙΩΜΑ Ἡ ΜΙΣΘΩΤΑΣ ΥΠΗΡΕΣΙΑΣ ΔΙΑ ΤΗΝ ΔΙΑΡΚΕΙΑΝ ΤΗΣ ΛΟΓΩ ΤΗΣ ΤΟΥΡΚΙΚΗΣ ΕΙΣΒΟΛΗΣ ΔΗΜΙΟΥΡΓΗΘΕΙΣΗΣ ΕΚΡΥΘΜΟΥ ΚΑΤΑΣΤΑΣΕΩΣ ΚΑΙ ΠΡΟΝΟΩΝ ΠΕΡΙ ΣΥΝΑΦΩΝ ΖΗΤΗΜΑΤΩΝ.

Ἡ Βουλὴ τῶν Ἀντιπροσώπων ψηφίζει ὡς ἀκολούθως :

1. Ὁ παρὼν Νόμος θὰ ἀναφέρηται ὡς ὁ περὶ Ἀμοιβῶν (Προσωρινὴ Μείωσις) Νόμος τοῦ 1976. Συνοπτικὸς τίτλος.

2. Ἐν τῷ παρόντι. Νόμῳ, ἐκτὸς ἐὰν ἐκ τοῦ κειμένου προκύπτῃ Ἑρμηνεία.
διάφορος ἔννοια—

«ἀμοιβὴ» σημαίνει χρηματικὴν ἀντιμισθίαν ὅπως οἰονδήποτε καταβαλλομένην δι' οἰονδήποτε ἀξίωμα ἢ μισθωτὰς ὑπηρεσίας, ὅπου οἰονδήποτε ἀσκούμενον ἢ παρεχομένης καὶ περιλαμβάνει οἰονδήποτε ἐπίδομα, χρηματικῆς ἢ ἄλλης μορφῆς, καταβαλλόμενον συνεπείᾳ τοῦ ἀξιώματος ἢ τῶν ὑπηρεσιῶν τούτων καθὼς ἐπίσης καὶ συντάξεις ἀλλὰ δὲν περιλαμβάνει οἰονδήποτε ἕτερον χορήγημα ἢ φιλοδώρημα ἀφυπηρετήσεως ἢ οἰονδήποτε ποσὰ καταβαλλόμενα ὑπὸ ἐγκεκριμένου Ταμείου Προνοίας ἢ ἀμοιβὴν κτωμένην ὑπὸ προσώπων ἐργοδοτουμένων ὑπὸ ξένων Κυβερνήσεων ἢ Διεθνῶν Ὀργανισμῶν.

«Δικαστήριον» σημαίνει τὸ ὑπὸ τοῦ ἀρθροῦ 12 τῶν περὶ Ἑτησίων Ἀδειῶν μετ' Ἀπολαθῶν Νόμων τοῦ 1967 ἕως 1973 καθιδρυόμενον Δικαστήριον Ἑργατικῶν Διαφορῶν.

8 τοῦ 1967
25 τοῦ 1968
23 τοῦ 1969
26 τοῦ 1970
34 τοῦ 1972
56 τοῦ 1972
5 τοῦ 1973.

«ἐκρυθμός κατάστασις» ἐκέκτηται τὴν εἰς τὸν ὅρον τοῦτον ἀποδιδόμενην ἔννοιαν ὑπὸ τοῦ ἑδαφίου (1) τοῦ ἀρθροῦ 2 τῶν περὶ Τερματισμοῦ Ἀπασχολήσεως (Προσωρινὰ Περιοριστικὰ Διατάξεις) Νόμων τοῦ 1974 ἕως 1976.

50 τοῦ 1974
62 τοῦ 1974
5 τοῦ 1976.

«έκτοπισθείς» σημαίνει πᾶν πρόσωπον ὅπερ κατὰ τὸν ἀμέσως πρὸ τῆς Τουρκικῆς εἰσβολῆς χρόνον εἶχε τὴν συνήθη αὐτοῦ διαμονὴν εἰς περιοχὴν ἣτις ὡς ἐκ τῆς εἰσβολῆς κατέστη ἀπροσπέλαστος·

«μείωσις» σημαίνει τὴν δυνάμει τοῦ παρόντος Νόμου μείωσιν ἀμοιβῆς, περιλαμβανέιν δὲ καὶ περικοπὴν ἢ μείωσιν συνεισφορᾶς τοῦ ἐργοδότη εἰς ὑφιστάμενον Ταμεῖον Προνοίας·

«Νόμος» σημαίνει τοὺς περὶ Τερματισμοῦ Ἀπασχολήσεως (Πρωτονομὸν Περιριστικαὶ Διατάξεις) Νόμους τοῦ 1974 ἕως 1976.

50 τοῦ 1974

62 τοῦ 1974

5 τοῦ 1976.

Μείωσις
ἀμοιβῆς
ἐργοδο-
τουμένου.
Πίναξ.

3.—(1) Παρὰ τὰς διατάξεις οἰονδήποτε ἑτέρου ἐν ἰσχύϊ Νόμου καὶ διαρκούσης τῆς ἐκρῦθου καταστάσεως, διὰ τοὺς σκοποὺς τοῦ παρόντος Νόμου ἡ ἀμοιβὴ μειοῦται κατὰ τοσοῦτον ποσοστὸν καὶ ὑπὸ τοιοῦτους ὅρους ὡς καθορίζεται εἰς τὸν Πίνακα :

Νοεῖται ὅτι—

- (α) εἰς ἣν περίπτωσιν ἐγένετο μείωσις τῆς ἀμοιβῆς πρὸ τῆς 1ης Νοεμβρίου, 1974, οὐδεμίᾳ περαιτέρω μείωσις τῆς τοιαύτης ἀμοιβῆς θὰ γίνῃ ἔάν ἡ ἤδη γενομένη μείωσις εἶναι ἴση πρὸς τὴν ὑπὸ τοῦ παρόντος Νόμου προβλεπομένην τοιαύτην ἢ ἔάν εἶναι μεγαλύτερα αὕτη ἐγένετο συμφώνως πρὸς τὰς διατάξεις τοῦ ἀρθροῦ 3(γ) τοῦ Νόμου, τηρουμένων τῶν ἀναλογιῶν·
- (β) εἰς ἣν περίπτωσιν ἡ πρὸ τῆς 1ης Νοεμβρίου, 1974, γενομένη μείωσις εἶναι μικρότερα τῆς ὑπὸ τοῦ παρόντος Νόμου προβλεπομένης τοιαύτης, τότε θὰ γίνῃ πρόσθετος μείωσις ὥστε ἡ ὅλική μείωσις νὰ εἶναι σύμφωνος πρὸς τὰς διατάξεις τοῦ παρόντος Νόμου·
- (γ) εἰς ἣν περίπτωσιν μετὰ τὴν ἡμέραν ἐνάρξεως ἰσχύος τοῦ παρόντος Νόμου λόγω εἰδικῶν συνθηκῶν καθίσταται ἀναγκαία μείωσις τῆς ἀμοιβῆς κατὰ ποσοστὸν μεγαλύτερον τοῦ προβλεπομένου εἰς τὸν Πίνακα, τὸ ποσοστὸν τῆς τοιαύτης μειώσεως καθορίζεται συμφώνως πρὸς τὴν ἐκάστοτε ἐν ἰσχύϊ διαδικασίαν, ἐν περιπτώσει δὲ ἀδυναμίας συμφωνίας τῶν ἐνδιαφερομένων ἐν προκειμένῳ ὑπὸ τοῦ Δικαστηρίου εἰς τὸ ὁποῖον παραπέμπεται, συμφώνως πρὸς τὸ ἀρθρον 4 τοῦ Νόμου, τηρουμένων τῶν ἀναλογιῶν, πρὸς καθορισμόν :

Νοεῖται περαιτέρω ὅτι ὁσάκις τὸ πρὸς καταβολὴν τῆς ἀμοιβῆς ὑποχρεούμενον πρόσωπον εἶναι ἡ Δημοκρατία ἢ νομικὸν πρόσωπον δημοσίου δικαίου, οἰονδήποτε τῶν ἐνδιαφερομένων μερῶν δύναται καθ' οἰονδήποτε στάδιον τῶν διαπραγματεύσεων νὰ προσφύγῃ ἀπ' εὐθείας εἰς τὸ Δικαστήριον.

(2) Διὰ τοὺς σκοποὺς ὑπολογισμοῦ τῶν ὑπὸ τοῦ παρόντος ἀρθροῦ προβλεπομένων μειώσεων—

- (α) εἰς τὴν περίπτωσιν ἐργοδοτήσεως ἣτις ἤρχισε πρὸ τῆς 20ῆς Ἰουλίου, 1974 καὶ συνεχίζεται μετὰ τὴν ἐνάρξιν τῆς ἰσχύος τοῦ παρόντος Νόμου παρὰ τῷ αὐτῷ ἐργοδότη, ἡ μείωσις ὑπολογίζεται βάσει τοῦ ἐπιπέδου ἀμοιβῆς ὅπερ ἐπεκράτει κατὰ τὴν 20ὴν Ἰουλίου, 1974, ἀξανομένου κατὰ τὸ ποσὸν οἰονδήποτε αὐξήσεων αἰτίνες δυνατὸν νὰ ἐδόθησαν μετὰ τὴν 20ὴν Ἰουλίου, 1974·
- (β) εἰς τὴν περίπτωσιν νέας ἐργοδοτήσεως ἣτις ἤρχισε μετὰ τὴν 20ὴν Ἰουλίου, 1974, ἡ μείωσις ὑπολογίζεται ἐπὶ τῇ βάσει τῆς συμφωνηθείσης καὶ πραγματικῶς καταβαλλομένης εἰς τὸν ἐργοδοτούμενον ἀμοιβῆς·

Πίναξ.

(γ) εἰς τὴν περίπτωσιν ἐργοδοτήσεως προσώπου λαμβάνοντος σύνταξιν, ἢ τοιαύτη σύνταξις δὲν συμψηφίζεται μετὰ τῆς ἐκ μισθωτῶν ὑπηρεσιῶν χρηματικῆς ἀντιμισθίας.

4.—(1) Τὸ πρὸς καταβολὴν ἀμοιβῆς ὑποχρεούμενον πρόσωπον, εἰς ἣν περίπτωσιν ἢ ὑπ' αὐτοῦ διεξαγομένη ἐπιχειρήσις δὲν εἶναι πληγείσα ἐπιχειρήσις συμφώνως πρὸς τὰς διατάξεις τοῦ Νόμου, καταθέτει τὸ ἐν τῷ ἄρθρῳ 3 καθοριζόμενον ποσὸν τῆς μείωσεως τῆς καταβλητέας ἀμοιβῆς εἰς τὸ τέλος ἐκάστου μηνὸς εἰς τὸ Ταμεῖον Ἀνακουφίσεως Ἐκτοπισθέντων καὶ Παθόντων τὸ ὁποῖον τελεῖ ὑπὸ τὸν ἑλεγχὸν καὶ διαχειρίσιν τοῦ Γενικοῦ Λογιστοῦ :

*Υποχρέωσις πρὸς καταβολὴν εἰς τὸ Ταμεῖον Ἀνακουφίσεως Ἐκτοπισθέντων καὶ Παθόντων εἰς ὁρισμένους περιπτώσεις.

Νοεῖται ὅτι εἰς ἣν περίπτωσιν ἐγένετο μείωσις τῆς ἀμοιβῆς συμφώνως πρὸς τὰς διατάξεις τῆς πρώτης ἐπιφυλάξεως τοῦ ἐδαφίου (1) τοῦ ἄρθρου 3, τὸ πρὸς καταβολὴν ἀμοιβῆς ὑποχρεούμενον πρόσωπον καταθέτει εἰς τὸ Ταμεῖον Ἀνακουφίσεως Ἐκτοπισθέντων καὶ Παθόντων ποσὸν ἴσον πρὸς τὸ ὑπὸ τοῦ Πίνακος καθοριζόμενον.

Πίναξ.

(2) Πᾶν ποσὸν καταβλητέον πρὸς τὸ Ταμεῖον Ἀνακουφίσεως Ἐκτοπισθέντων καὶ Παθόντων συμφώνως πρὸς τὸ ἐδάφιον (1) θεωρεῖται ὡς φόρος καὶ εἰσπράττεται, ἐν περιπτώσει παραλείψεως καταβολῆς τούτου, παρὰ τοῦ ὑποχρέου πρὸς καταβολὴν, συμφώνως πρὸς τὰς διατάξεις τοῦ περὶ Εἰσπράξεως Φόρων Νόμου τοῦ 1962.

31 τοῦ 1962.

(3) Διὰ τοὺς σκοποὺς τοῦ παρόντος ἄρθρου—

(α) «πληγείσα ἐπιχειρήσις» ἔχει τὴν εἰς τὸν ὅρον τούτου ἀποδιδομένην ἔννοιαν εἰς τὸ ἄρθρον 2(1) τοῦ Νόμου νοουμένου ὅτι τὸ θέμα τοῦτο δύναται νὰ ἐπανεξετάζηται κατὰ τοιοῦτο χρονικὸν διάστημα ὑπὸ τοῦ Ὑπουργοῦ Ἐργασίας καὶ Κοινωνικῶν Ἀσφαλίσεων ὡς ἤθελεν οὗτος κρίνει σκόπιμον·

(β) τὸ ἐὰν ἐπιχειρήσις εἶναι πληγείσα ἢ μὴ καθορίζεται συμφώνως πρὸς τὰς διατάξεις τοῦ Νόμου·

(γ) ὁ πρὸς καταβολὴν εἰς τὸ Ταμεῖον Ἀνακουφίσεως Ἐκτοπισθέντων καὶ Παθόντων ὑπόχρεως παρέχει εἰς τὸν Γενικὸν Λογιστὴν οἰανδήποτε ζητουμένην παρ' αὐτοῦ πληροφορίαν ἐν σχέσει πρὸς τὸ καταβλητέον ποσὸν μεθ' ὧν τῶν ἀναγκαιῶν πρὸς τοῦτο λεπτομερειῶν, καὶ ἐν περιπτώσει ἀρνήσεως συμμορφώσεως πρὸς τὸ παρὸν ἐδάφιον ἢ οἰανδήποτε παραλείψεως, τὸ καταβλητέον ποσὸν καθορίζεται ὑπὸ τοῦ Γενικοῦ Λογιστοῦ βάσει τῶν ἐνώπιον αὐτοῦ στοιχείων.

5. Οἰανδήποτε σύνταξις ἢ χορήγημα ἢ φιλοδώρημα ἀφυπηρετήσεως ὑπολογίζεται ὡς ἐὰν ὁ παρὼν Νόμος δὲν εἶχε θεσπισθῇ.

*Υπολογισμὸς συντάξεων.

6. Ἀμοιβὴ κτωμένη ὑπὸ ἀλλοδαπῶν φυσικῶν προσώπων μὴ ἐχόντων ὡς μόνιμον διαμονὴν τὴν Κύπρον δὲν ὑπόκειται εἰς τὰς διατάξεις τοῦ παρόντος Νόμου ἢ τὰς διατάξεις τοῦ περὶ Ἐκτάκτου Εἰσφορᾶς (Προσωρινὰ Διατάξεις) Νόμου τοῦ 1976.

*Ἀπαλλαγὴ.

15 τοῦ 1976.

7. Πᾶς ὅστις—

*Ἀδικήματα.

(α) καταβάλλει ἢ εἰσπράττει ὡς ἀμοιβὴν ποσὸν πέραν τοῦ ἐν τῷ ἄρθρῳ 3 καθοριζομένου·

(β) ὢν ὑπόχρεως πρὸς καταβολὴν ποσοῦ εἰς τὸ Ταμεῖον Ἀνακουφίσεως Ἐκτοπισθέντων καὶ Παθόντων παραλείπει ἢ ἀμελεῖ νὰ πράξῃ τοῦτο ἢ παραλείπει ἢ ἀμελεῖ νὰ παράσῃ εἰς τὸν Γενικὸν Λογιστὴν οἰανδήποτε ζητουμένην παρ' αὐτοῦ πληροφορίαν ἐν σχέσει πρὸς τὸ καταβλητέον ποσὸν ἢ παρέχει οἰανδήποτε τοιαύτην πληροφορίαν ἣτις εἶναι οὐσιωδῶς ψευδὴς ἢ ἀνσκριβής,

εἶναι ἔνοχος ἀδικήματος καὶ ὑπόκειται εἰς φυλάκισιν μὴ ὑπερβαίνουσιν τὸ ἐν ἔτος ἢ εἰς πρόστιμον μὴ ὑπερβαῖνον τὰς